

# 25 ans 100<sup>e</sup> édition

## ▼ Notre couverture

Lucie Lefèbvre vit et travaille à Québec. Elle a à son crédit plusieurs expositions au Québec, au Canada et à l'étranger. Parmi ces expositions individuelles et collectives mentionnons le Musée Canadien de la photographie (Ottawa 1995-92), le Musée des Beaux-Arts (Troyes, France 1992), les Services culturels du Québec à Paris (Paris 1990) et le Musée de la civilisation (Québec 1988). Les œuvres de Lucie Lefèbvre font parties de nombreuses collections publiques et privées.

- 5 **La revue de l'an 2 000**  
Roger Chamberland
- 6 **Origines et défis : 1974-1985**  
Christian Vandendorpe
- 8 **Le coup de cœur**  
André Gaulin
- 9 **Dits et gestes d'une revue**  
Gilles Dorion
- 10 **Ma collaboration à Québec français**  
Aurélien Boivin
- 12 **Souvenirs, souvenirs**  
Aline Desrochers-Brazeau
- 13 **Comme si c'était hier**  
Irène Belleau
- 14 **Un nouveau chiffre magique : 100**  
Huguette Lachapelle
- 15 AQP **L'enseignement du français au Québec, 25 ans d'histoire et de passion**  
Huguette Lachapelle

## Nouveautés

- 20 **ACTES DE COLLOQUE** Roland COSANDEY, François ALBERA, Christiane KÉGLE, Benoît MELANÇON, Pierre POPOVIC, Jacques MICHON, Gabrielle PASCAL **BIOGRAPHIE** Jean BLOT **CHRONIQUES** Ariane ÉMOND, Denys LESSARD **DICTIONNAIRE** Henri MITTERAND **ESSAIS** Anne Éleine CLICHE, Robert DUTIL, Josette FÉRAL, Jean-Pierre GOULET, Nathalie PETROWSKI, Henry David THOREAU **ÉTUDES** Bernard ARCAND, Serge BOUCHARD, Marlène CACOUAULT, Estelle DANSEREAU, Françoise ŒUVRARD, Normand DOIRON, Claude ROMNEY, **GUIDE** Québec **MANUELS** Jocelyn BERTHELOT, Robert DUBUC, Jean-Louis DUFAYS, François GRÉGOIRE, Alain MAINGAIN, Jacqueline THÉRIAULT, Christel VEYRAT **NOUVELLES** Adrienne CHOQUETTE, Michel DALLAIRE, Jean DÉSY, Suzanne LANTAGNE, Marc VAILLANCOURT **PÉDAGOGIE** Pierre FOUCAULT, Guy GINGRAS **POÉSIE** David CANTIN, Serge-Patrice THIBODEAU **REVUES** Les écrits, Les Cahiers de théâtre JEU, MOËBIUS **ROMANS** Marie-Claire BLAIS, Alain BLANCHET, Ying CHEN, Francis DUPUIS-DÉRI, Benoît DUTRIZAC, Isabelle GENTÈS, Michel GOSSELIN, John IRVING, Susanne JULIEN, Plume LATRAVERSE, Rodrigue LAVOIE, Denis MONETTE, Pierre OUELLET, Maryse ROUY, Paul SAVOIE, Michel TREMBLAY, WILSHCOCQKST, Pierre YERGÉAU **THÉÂTRE** Michael MACKENZIE.

## Dossier pédagogique ENSEIGNER LA LITTÉRATURE

- 43 **L'enseignement-apprentissage de la littérature**  
Monique Noël-Gaudreault
- 44 **Le choix des textes littéraires, une question idéologique**  
Claude Simard
- 48 **Didactique de la littérature jeunesse, didactique du plaisir de lire**  
Flore Gervais
- 51 **Le texte littéraire en classe de seconde ou étrangère**  
Paule Turmel-John
- 55 **Enseigner les schémas de récit, est-ce possible dès les premières années ?**  
Sylvie-Anne Maheu
- 58 **La fabrique de littérature, un cadre d'enseignement/apprentissage de la production de textes littéraires**  
Bernard Harvey et Réal Bergeron
- 61 **Écrire un conte en trois heures, mission impossible ?**  
François Bouthillier

- 65 **71 SCHÉMA DE RÉCIT**  
**Démarche d'enseignement**  
 Sylvie-Anne Maheu
- 73 **72 LA CHANSON**  
**Une amorce de poésie**  
 Gilles Thérien
- 79 **73 Une ébauche d'analyse de poème**  
 Céline Thérien

**Dossier littérature** DE L'USAGE DES CLASSIQUES QUÉBÉCOIS

- 83 **De l'usage des classiques québécois**  
 Georges Desmeules
- 84 **La réédition au Québec**  
 Patrick Guay
- 88 **(Re)lire les classiques québécois**  
 Georges Desmeules
- 91 **Les classiques à la télévision**  
**de Radio-Canada : l'ancien et le nouveau**  
 Christiane Lahaie

Hors dossier

- 94 **L'image de Dieu dans le roman contemporain**  
 Micheline Simard
- 97 **Michel Tremblay et le travestissement du kitsch**  
 João Carlos Teixeira de Mello
- Entrevue
- 100 **Roland LePage et le théâtre d'ici**  
 Propos recueillis par Georges Desmeules
- Fiche de lecture
- 102 **Le temps des hommes**  
**ou le drame spirituel des Canadiens français**  
 Aurélien Boivin

**Chroniques**

- |  |  |
|--|--|
| <p>CHANSON</p> <p>106 <b>L'hiver musical</b><br/>             Roger Chamberland</p> <p>CINÉMA</p> <p>108 <b>L'enfant d'eau</b><br/>             Ricardo Codina</p> <p>HISTOIRES DE MOTS</p> <p>110 <b>Le voyage fantastique :<br/>             la chasse-galerie</b><br/>             Ludmila Bovet</p> <p>MÉDIA</p> <p>113 <b>Mignons sur rue</b><br/>             Véronique Nguyen-Duy</p> <p>NOUVELLES TECHNOLOGIES</p> <p>115 <b>Des voies à découvrir pour<br/>             l'apprentissage et l'enseignement :<br/>             les inforoutes du français</b><br/>             Adel El Zaïm</p> | <p>LITTÉRATURE JEUNESSE</p> <p>Portrait</p> <p>119 <b>Annouchka Gravel Galouchko,<br/>             la dame au caméléon</b><br/>             Jean Frenette</p> <p>Romans destinés<br/>             aux 12-18 ans</p> <p>121 <b>Le voyage vers soi</b><br/>             Michèle Dionne</p> |
|--|--|



**Directeur**

Roger Chamberland

**Directeur adjoint**

Jean-François Mostert

**Rédacteur/rédactrice en chef**

Pédagogie : Nicole Van Grunderbeek  
 Littérature, langue et société : Aurélien Boivin

**Équipes de rédaction  
 et comités de lecture**

Pédagogie : Astrid Berrier, Raymond Blain,  
 Monique Noël-Gaudreault, Catherine  
 Guénette, Jean-François Mostert, Francine  
 Noiseux, Marcel Robillard, Évelyne Tran,  
 Nicole Van Grunderbeek. Littérature, langue  
 et société : Aurélien Boivin, Roger  
 Chamberland, George Desmeules, Christiane  
 Lahaie, Isabelle L'Italien-Savard, Jürgen  
 Olbert (membre correspondant).

**Ont collaboré à ce numéro**

Claude Albert, Lucie Arsenault, René Audet,  
 Christian Bélanger, Irène Belleau, Patrick  
 Bergeron, Réal Bergeron, François Bouthillier,  
 Ludmila Bovet, Jocelyne Cauchon, Sylvain  
 Clamageran, Ricardo Codina, Michel  
 Coron, Aline Desrochers Brazeau, Isabelle  
 Doucet, Geneviève Duquette, Adel El Zaïm,  
 Caroline Garant, André Gaulin, Flore Gervais,  
 Chantale Giguère, Bernard Harvey, Jean-Guy  
 Hudon, Dahouda Kanaté, Éleine Lacroix-  
 Bégin, Huguette Lachapelle, Hélène Laliberté,  
 Jenny Landry, Corinne Larochelle, Monique  
 Lebrun, Josée Leclerc Boissy, Édith Madore,  
 Sylvie-Anne Maheu, Alain Massot, Véronique  
 Nguyen Duy, Gilles Perron, Chantal Saint-  
 Louis, Claude Simard, Micheline Simard, João  
 Carlos Teixeira de Mello, Céline Thérien,  
 Gilles Thérien, Cécile Tremblay, Paule  
 Turmel-John, Christian Vandendorpe, Benny  
 Vigneault.

**Saisie informatique et révision des  
 textes** : Éleine Lacroix-Bégin

**Graphisme** : Chantal Gaudreault

**Couverture** : Lucie Lefebvre

**Quadrichromie** : Graphiscan inc.

**Impression** : Imprimerie Arthabaska

La revue Québec français est publiée par les  
 Publications Québec français et paraît quatre fois par  
 an (automne, hiver, printemps, été).

Fondée en 1974 par l'AQPF, Québec français fut  
 d'abord la revue de l'AQPF, organisme avec lequel  
 elle entretient toujours des liens privilégiés. Les  
 collaborateurs et collaboratrices sont seul-e-s  
 responsables du contenu de leurs textes.

Diffusée en kiosque par les Messageries de presse  
 Benjamin enr. et en librairie par Distribution Parallèle  
 Inc. Indexée dans Point de repère.

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec,  
 Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0316-2052

La revue Québec français est subventionnée par le  
 ministère de l'Éducation du Québec et par la Ministre  
 responsable de l'application de la charte de la langue  
 française.

**Nos bureaux sont situés au**

2095, boul. Charest ouest, bureau 222,  
 Sainte-Foy (Québec).

Secrétariat : Céline Bellerose

Téléphone (418) 527-0809

Télécopieur (418) 527-4765

**Adresse postale**

Les Publications Québec français

C. P. 9185, Sainte-Foy (Québec) G1V 4B1